

Handicap et inclusion en Allemagne

Corrigé des exercices d'allemand en 1ère

Les réponses du corrigé sur l'inclusion en 1ère

Corrigé de l'exercice 1 : le vocabulaire

1-c, 2-a, 3-e, 4-f, 5-b, 6-d. Notez le pluriel **die Rollstühle**, avec un umlaut, et la formation de **Gebärdensprache** : **die Gebärde** (le geste) + **die Sprache**.

Corrigé de l'exercice 2 : les adjectifs en -frei, -los, -gerecht, -bar

1. **barrierefrei** : sans obstacles.
2. **rollstuhlgerecht** : adapté au fauteuil roulant.
3. **erreichbar** : qu'on peut atteindre.
4. **hilflos** : impuissant, sans aide.
5. **gehörlos** : sourd.

Le suffixe **-los** marque un manque, **-frei** l'absence de quelque chose de gênant, et **-bar** une possibilité.

Corrigé de l'exercice 3 : comprendre un texte

1. Des personnes avec et sans handicap y travaillent ensemble.
2. Depuis trois ans.
3. Il sert les clients, prépare le café et débarrasse les tables.
4. Dans un atelier protégé (**eine Werkstatt für behinderte Menschen**), où il ne côtoyait que des personnes handicapées.
5. Au début, ils ne parlent qu'à sa collègue, comme si Tom n'était pas capable de les servir.

Corrigé de l'exercice 4 : une rue accessible

1. **die Rampe** : **Die Rampe hilft Menschen im Rollstuhl und Eltern mit Kinderwagen.**
2. **der Aufzug** : **Mit dem Aufzug kommen Rollstuhlfahrer in die oberen Stockwerke.**
3. **das Blindenleitsystem** : **Blinde Menschen folgen den Rillen mit ihrem Stock.**
4. **die akustische Ampel** : **Sie gibt ein Tonsignal, damit blinde Menschen wissen, wann sie gehen können.**
5. **der Behindertenparkplatz** : **Er ist breiter, damit man leicht in den Rollstuhl**

steigen kann.

D'autres phrases sont possibles, à condition de dire clairement à qui sert l'aménagement.

Corrigé de l'exercice 5 : le passif avec un verbe de modalité

1. **Die Schule muss umgebaut werden.**
2. **Mehr Aufzüge sollen eingebaut werden.**
3. **Die Website kann auch in Leichter Sprache gelesen werden.**
4. **Menschen mit Behinderung dürfen nicht benachteiligt werden.**
5. **Die Lehrkräfte müssen besser ausgebildet werden.**

Le complément d'objet devient le sujet, et le verbe de modalité s'accorde avec lui : **mehr Aufzüge** est pluriel, donc **sollen**. Le participe II et **werden** se placent à la fin.

Corrigé de l'exercice 6 : compréhension de l'oral

1. Elle a dix-neuf ans et joue au basket-ball en fauteuil.
2. Depuis sa naissance.
3. Dans un club, à douze ans.
4. Participer aux Jeux paralympiques.
5. Beaucoup de gens pensent que ce sport est lent. Quand ils voient un match, ils sont surpris : il est rapide et très physique.

Corrigé de l'exercice 7 : relier deux phrases

1. **Die Schule wird umgebaut, damit Jonas den Chemieraum erreichen kann.**
2. **Viele Menschen glauben, dass Menschen im Rollstuhl immer Hilfe brauchen.**
3. **Tom arbeitet gern im Café, weil er dort neue Leute kennenlernt.**
4. **Lea trainiert fünfmal pro Woche, obwohl sie Prüfungen in der Schule hat.**
5. **Die Eltern sagen, dass mehr Aufzüge eingebaut werden müssen.**

Dans la subordonnée, le verbe conjugué va à la fin. Dans la phrase 3, le verbe à particule se ressoude : **kennenlernt**. Dans la phrase 5, le verbe de modalité vient après **werden**.

Corrigé de l'exercice 8 : corriger les erreurs

1. **Die Schule muss barrierefrei gebaut werden.**
2. **Er ist auf den Rollstuhl angewiesen.**
3. **Wir nehmen Rücksicht auf alle Menschen.**
4. **Viele haben Vorurteile gegenüber behinderten Menschen.**
5. **Seit 2009 gilt die UN-Konvention in Deutschland.**

Après un verbe de modalité, on met l'infinitif **werden**. Ensuite, **angewiesen** et **Rücksicht nehmen** se construisent avec **auf**. Par ailleurs, **gegenüber** est suivi du datif. Enfin, après **seit 2009** en tête, le verbe est en 2e position.

Corrigé de l'exercice 9 : traduire en allemand

1. **Das Gebäude muss umgebaut werden.**
2. **Lena ist gehörlos und kommuniziert in Gebärdensprache.**
3. **Die ersten Paralympischen Spiele fanden 1960 in Rom statt.**
4. **Man muss fragen, bevor man hilft.**
5. **Niemand darf ausgegrenzt werden.**

Dans la phrase 3, **stattfinden** est un verbe à particule : au prétérit, **statt** part à la fin. Dans la phrase 5, « ne doit pas » se traduit par **darf nicht**, ici avec **niemand**.

Corrigé de l'exercice 10 : expression écrite

Exemple de production :

Ich finde, dass Inklusion an der Schule wichtig ist. Einerseits lernen Schüler mit und ohne Behinderung, zusammen zu leben. So verschwinden viele Vorurteile. Andererseits gibt es noch viele Probleme. Oft fehlen Förderlehrkräfte, und manche Schulgebäude sind nicht barrierefrei. Ein Rollstuhlfahrer kann zum Beispiel nicht in den Chemieraum kommen, wenn es keinen Aufzug gibt. Deshalb müssen mehr Lehrkräfte eingestellt werden, und alte Gebäude sollen umgebaut werden. Meiner Meinung nach kostet Inklusion Geld, aber sie lohnt sich. Wer als Kind mit allen zusammen lernt, grenzt später niemanden aus.

Critères de réussite : deux points de vue opposés sont présentés ; après **einerseits** et **andererseits**, le verbe est en 2e position ; une phrase au passif avec un verbe de modalité est correcte ; l'avis final est clair et justifié.

Comment utiliser ce corrigé

D'abord, corrigez vos réponses et entourez chaque erreur. Ensuite, classez-les : vocabulaire, prépositions, place du verbe ou passif. Relisez alors la règle correspondante dans le cours. Quelques jours plus tard, refaites les exercices 5, 7 et 8 sans regarder les réponses. Enfin, pour l'expression écrite, ne recopiez pas le modèle : réutilisez ses structures avec vos propres arguments.